

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

BUZ® MARK EX

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

EuPCS: PC-CLN-OTH Прочие средства для очистки, ухода и обслуживания (исключая биоцидные средства).

Категории процессов [PROC]: 11

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Улица:	Fraunhofer Str. 17	
Город:	D-87700 Memmingen	
Телефон:	+49 (0) 8331 930-6	Телефакс: +49 (0) 8331 930-880
Электронная почта:	info@buzil.de	
Контактное лицо:	info@buzil.de	
Интернет:	www.buzil.com	

1.4. Аварийный номер телефона:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Указание на опасность:

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Продукт не горит самостоятельно. Поэтому, несмотря на то, что температура воспламенения < 60 °C, он не классифицируется как горючий.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Предупреждения

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз не проходит: Обратиться к врачу.

2.3. Другие опасности

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Вдыхание пыли/тумана или аэрозоля вызывает раздражение дыхательных путей.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 2 из 10

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
67-63-0	пропан-2-ол; isopropyl alcohol; isopropanol			10 - < 15 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
1569-02-4	1-ethoxy-2-propanol			5 - < 10 %
	216-374-5	603-177-00-8	01-2119462792-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336			
122-99-6	2-phenoxyethanol			5 - < 10 %
	204-589-7	603-098-00-9	01-2119488943-21	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319			
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether			5 - < 10 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, М-фактор и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	название	часть
		SCL, М-фактор и/или ATE	
67-63-0	200-661-7	пропан-2-ол; isopropyl alcohol; isopropanol	10 - < 15 %
		ингаляционный: LC50 = >20 mg/l (пары); кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = >2000 mg/kg	
1569-02-4	216-374-5	1-ethoxy-2-propanol	5 - < 10 %
		ингаляционный: LC50 = >10000 mg/l (пары); кожный: LD50 = 8100 mg/kg; оральный: LD50 = >5000 mg/kg	
122-99-6	204-589-7	2-phenoxyethanol	5 - < 10 %
		кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = 1850 mg/kg	
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether	5 - < 10 %
		ингаляционный: LC50 = >20 mg/l (пары); кожный: LD50 = >2000 mg/kg; оральный: LD50 = >2000 mg/kg	

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.
Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.

При попадании в желудок

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.
НЕ вызывать рвоты.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 3 из 10

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Струя распыляемой воды
спиртоустойчивая пена
Двуокись углерода
Порошок для тушения

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты сгорания:
Двуокись углерода
Оксид углерода

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Общие указания

Использовать средства индивидуальной защиты.
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.
Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Дополнительная информация

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).
С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8
Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.
Не смешивать с другими химикатами.
Использовать средства индивидуальной защиты.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 4 из 10

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой.

Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
112-34-5	2-(2-Бутокси)этоксиэтанол		10	(максимальная)
122-99-6	2-Феноксиэтанол		2	(максимальная)
67-63-0	Пропан-2-ол		10	(среднесменная)
			50	(максимальная)

8.2. Регулирование воздействия

Защитные и гигиенические меры

Снять загрязненную одежду.

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей.

Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. (EN 166)

Защита рук

Носить соответствующие защитные перчатки. (EN 374, Время проникновения >10 min.)

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток $\geq 0,1$ mm

Список подходящих продуктов с подробной информацией о сроке службы предоставляется по запросу.

От использования защитных перчаток можно отказаться, если принимаются эквивалентные меры, допускающие повышенный стресс кожи из-за влажной работы (например, применение подходящих кремов для защиты кожи).

Защита кожи

Надевайте подходящую рабочую одежду.

Защита дыхательных путей

При применении под высоким давлением или обработке большой площади спреем: комбинационный фильтр A1/P2 (EN 143, EN 14387).

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:

Жидкий

Цвет:

бесцветный

Запах:

Духи, ароматические вещества

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 5 из 10

Стандарт на метод испытания

рН (при 20 °C): 9 - 10

Изменения состояния

Точка плавления: около -5 °C

Температура кипения или температура
начала кипения и диапазон кипения: > 90 °C

Точка вспышки: 44 °C

Поддержание горения: Самостоятельное горение не
поддерживает

Горючесть

твердый/жидкий: неприменимо

газа: неприменимо

Нижний предел экспозиции: не определено

Верхний предел экспозиции: не определено

Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: не определено

Плотность (при 25 °C): 0,99 g/cm³

Растворимость в воде: поддающийся полному смешению

Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения
n-октанол/вода: не определено

Вязкость, динамическая:
(при 25 °C) < 10 mPa·s (50 1/s)

Относительная плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.2. Химическая устойчивость

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.3. Возможность опасных реакций

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

10.4. Условия, которых следует избегать

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Отсутствует какая-либо информация.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 6 из 10

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
67-63-0	пропан-2-ол; isopropyl alcohol; isopropanol				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ATE	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ATE	
	ингаляционный испарение	LC50 >20 mg/l	Крыса	ATE	
1569-02-4	1-ethoxy-2-propanol				
	оральный	LD50 >5000 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 8100 mg/kg	Кролик		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 >10000 mg/l	Крыса		
122-99-6	2-phenoxyethanol				
	оральный	LD50 1850 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Кролик		
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ATE	
	кожный	LD50 >2000 mg/kg	Крыса	ATE	
	ингаляционный испарение	LC50 >20 mg/l	Крыса	ATE	

Раздражение и коррозия

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Разъедание/раздражение кожи: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 7 из 10

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
67-63-0	пропан-2-ол; isopropyl alcohol; isopropanol					
	Острая токсичность для рыб	LC50 > 1000 mg/l	96 h			
	Острая Crustacea токсичность	EC50 > 1000 mg/l	48 h			
1569-02-4	1-ethoxy-2-propanol					
	Острая Crustacea токсичность	EC50 5,465 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)		
122-99-6	2-phenoxyethanol					
	Острая токсичность для рыб	LC50 220 - 460 mg/l	96 h	Leuciscus idus (золотой язь)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 500 mg/l	72 h	Scenedesmus subspicatus		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 > 500 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)		
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether					
	Острая токсичность для рыб	LC50 2780 mg/l	96 h	Pimephales promelas (толстоголов)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 > 100 mg/l		Scenedesmus subspicatus		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 4950 mg/l	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)		

12.2. Стойкость и разлагаемость

Содержащиеся в этой смеси поверхностно-активные вещества соответствует критериям биологической разлагаемости, определенным Регламентом (ЕС) № 648/2004 о детергентах.

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
67-63-0	пропан-2-ол; isopropyl alcohol; isopropanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
1569-02-4	1-ethoxy-2-propanol			
	OECD 301	>70	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
122-99-6	2-phenoxyethanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether			
	OECD 301	>60%	28	
	Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).			

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет указания на биоаккумуляционный потенциал.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 8 из 10

Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
1569-02-4	1-ethoxy-2-propanol	<1
122-99-6	2-phenoxyethanol	1,16
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol, diethylene glycol monobutyl ether	0,56

Биоконцентрационный фактор

CAS-Номер	название	Биоконцентрационный фактор	Виды	Источник
1569-02-4	1-ethoxy-2-propanol	3,16		

12.4. Мобильность в почве

Продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

12.6. Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Передача сертифицированному предприятию, занимающемуся утилизацией.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ

Нет

СРЕДЫ:

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Особые меры предосторожности не обязательны.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 9 из 10

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Дополнительная рекомендация

Регламент (ЕС) № 648/2004 в отношении детергентов

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,8,10,12,13,14,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Технологические классы согласно правилам Европейского химического агентства для запроса информации и оценки безопасности материала, раздел R.12

PROC 1: применение по замкнутой технологии.

PROC 2: Химическое производство или нефтепереработка в рамках замкнутого непрерывного процесса с низкой вероятностью контролируемого воздействия или процессов со схожими условиями обеспечения камуфлетности

PROC 4: Химическое производство, в ходе которого возникает опасность воздействия

PROC 7: Промышленное напыление

PROC 8 (перенос): разведение концентратов, применение очистителей для труб, ручная дозировка стиральных средств для текстильных изделий.

PROC 9: Транспортировка веществ или препаратов в маленькие емкости (стационарные дозирующие линии, включая взвешивание)

PROC 10 (нанесение валиком или кистью): технология применения без обработки большой площади спреем.

PROC 11 (непромышленное распыление): технология применения с обработкой большой площади спреем (например, под высоким давлением, с помощью пенонагнетателя).

PROC 13: Обработка изделий погружением и заливкой

PROC 19 (ручное смешивание с непосредственным контактом): очистка и дезинфекция рук

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H225 Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H302 Вредно при проглатывании.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

Дополнительная информация

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламенту (ЕС) 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006



BUZ® MARK EX

Дата ревизии: 01.02.2021

G559

страница 10 из 10

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)